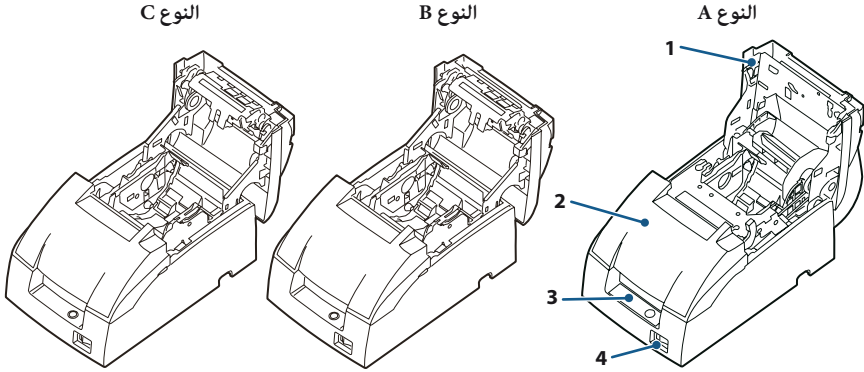


TM-U220II

دليل المستخدم



1. غطاء لفة الورق
2. غطاء حامل الشريط
3. لوحة التحكم
4. مفتاح التيار

لا يجوز إعادة طباعة هذه النشرة أو تخزينها في نظام يتيح استرداد المعلومات منه أو إرسالها إليه بأي شكل كان أو بأية وسيلة سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية أو تصويرية أو تسجيلية أو غير ذلك دون الحصول على إذن خطي مسبق من شركة Seiko Epson Corporation. محتويات هذا الدليل خاضعة للتغيير دون إشعار مسبق، حيث أنه قد تم اتخاذ كافة الاحتياطات أثناء إعداد هذا الدليل، لن تتحمل شركة Seiko Epson Corporation المسؤولية الناتجة عن الأخطاء أو حذف المعلومات. ولن تتحمل الشركة أي مسؤولية بسبب الأضرار الناجمة عن استخدام المعلومات الواردة هنا. لن تتحمل شركة Seiko Epson Corporation أو الشركات التابعة لها أية مسؤولية تجاه مشتري هذا المنتج أو الأطراف الثالثة بسبب أضرار أو خسائر أو تكاليف أو نفقات يتحملها المشتري أو الأطراف الثالثة نتيجة: الحوادث أو سوء استخدام هذا المنتج أو سوء استغلاله أو إجراء تعديلات أو تصليحات أو تغييرات غير مرخصة على هذا المنتج، أو (باستثناء الولايات المتحدة) الإخفاق في الالتزام التام بتعليمات التشغيل والصيانة الخاصة بشركة Seiko Epson Corporation.

لن تكون شركة Seiko Epson Corporation مسؤولة عن أية أضرار أو مشاكل ناجمة عن استخدام منتجات اختيارية أو استهلاكية أخرى غير تلك المخصصة على أنها منتجات Epson الأصلية أو منتجات Epson التي تمت الموافقة عليها من قبل شركة Seiko Epson Corporation. أسماء المنتج المستخدمة هنا هي لأغراض التعريف فقط وقد تكون علامات تجارية لمالكها المعنيين.

معلومات هامة تتعلق بالسلامة

يقدم هذا القسم معلومات هامة تهدف إلى ضمان الاستخدام الآمن والفعال لهذا المنتج. اقرأ هذا القسم بعناية وتخزينه في مكان يسهل الوصول إليه. تُحدد الرموز الموجودة بهذا الدليل حسب مستوى أهميتها، كما هو محدد أدناه. اقرأ ما يلي بعناية قبل التعامل مع المنتج.



تحذير:

يجب اتباع التحذيرات بعناية لتفادي التعرض لجروح جسدية خطيرة.



تنبيه:

يجب مراعاة التنبيهات لتفادي التعرض لجروح طفيفة أو تلف الجهاز.

تنبيهات احتياطية حول السلامة



تحذير:

قم بإغلاق الجهاز الخاص بك على الفور في حال انبعاث دخان أو رائحة غريبة أو صدور ضوضاء غير اعتيادية منه. قد تتسبب مواصلة الاستخدام في نشوب حريق. قم على الفور بفصل القابس عن الجهاز واتصل بموظفي الخدمة المؤهلين.

لا تعتمد أبدًا على محاولة تصليح هذا المنتج بنفسك. يمكن أن يتسبب القيام بالتصليح على نحو غير صحيح في التعرض للمخاطر.

لا تعتمد أبدًا على تفكيك هذا المنتج أو تعديله. قد يتسبب العبث بهذا المنتج في الإصابة بجروح أو نشوب حريق.

تأكد من استخدام مصدر التيار المحدد. التوصيل بمصدر تيار غير صحيح قد يتسبب في نشوب حريق. استخدم فقط سلك طاقة التيار المتناوب المرفق. لا تعتمد على استخدام سلك طاقة التيار المتناوب المرفق مع معدات أخرى.

لا تعتمد على استخدام هذا المنتج مع أي فولتية غير تلك المحددة. عمل ذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

تأكد من أن سلك طاقة التيار المتناوب الخاص بك يستوفي مواصفات الأمان ذات العلاقة بالمنطقة التي تخطط لاستخدامه فيها.

لا تسمح بسقوط مواد غريبة داخل الجهاز. نفاذ المواد الغريبة قد يؤدي إلى نشوب حريق.

في حال انسكاب ماء أو سائل آخر داخل هذا الجهاز، فلا تواصل استخدامه. قد تتسبب مواصلة الاستخدام في نشوب حريق. قم على الفور بفصل سلك التيار عن الجهاز واتصل بموظفي الخدمة المؤهلين.

لا تعتمد على استخدام بخاخات الإيروسول التي تحتوي على غاز قابل للاشتعال داخل هذا المنتج أو حوله. قد يتسبب القيام بذلك في نشوب حريق.



تنبيه:

لا تعتمد إلى توصيل الكبلات بطرق أخرى غير تلك المشار إليها في الأدلة. قد تتسبب التوصيلات المختلفة في تلف الجهاز واحتراقه.

تأكد من وضع هذا الجهاز على سطح ثابت ومستقر وبشكل أفقي. فقد يتعرض المنتج إلى الكسر أو التسبب في الإصابة بجروح في حال سقوطه.

لا تعتمد إلى استخدامه في أماكن يكون فيها عرضة لمستويات عالية من الرطوبة أو الغبار. قد تتسبب الرطوبة المفرطة والغبار الكثيف في تلف الجهاز أو نشوب حريق.

لا تعتمد إلى وضع أجسام ثقيلة فوق هذا المنتج. لا تعتمد أبدًا إلى الجلوس أو الاتكاء على هذا المنتج. قد تسقط المعدات أو تتهوى، متسببة بذلك في حدوث كسر والإصابة بجروح محتملة.

كن حذرًا حتى لا تعرض أصابعك إلى الإصابة بجروح عند استخدام القاطع اليدوي

- عند إزالة الورق المطبوع

- عند القيام بعمليات مثل تحميل/استبدال لفة الورق

لضمان السلامة، افصل القابس عن هذا المنتج قبل تركه لفترة زمنية طويلة بدون استخدام.

قبل نقل المنتج، افصله وافصل جميع الكابلات المتصلة به.

ملصق السلامة

تشير ملصقات التنبيه الموجودة على المنتج إلى التنبيهات الاحتياطية التالية.



تنبيه:

أثناء أو بعد الطباعة، قد تكون رأس الطباعة ساخنة جدًا. قد يتسبب لمسها بالإصابة بالحروق.

ملاحظات عن الاستخدام

- ☐ لا تفتح الغطاء أثناء الطباعة أو عند تشغيل القاطع التلقائي.
- ☐ لا تعتمد إلى وضع الطباعة في مكان معرض للغبار.
- ☐ قم بحماية الطباعة من الصدمات.
- ☐ يجب عدم إدخال الأسلاك أو الأجسام الغريبة داخل الطباعة.
- ☐ لا تعتمد إلى استخدام القوة المفرطة مع علبة الطباعة.
- ☐ لا تعتمد إلى وضع الطعام أو المشروبات مثل القهوة فوق علبة الطباعة.

ملاحظات حول التركيب

- ☐ عند استخدام الطباعة، فتأكد من تركيبها أفقيًا.
- ☐ إذا كنت تستخدم طابعة من النوع B أو D، فيمكنك تعليقها على الحائط، باستخدام مجموعة كتيقة التعليق الاختيارية، WH-10.

ملاحظة:

لتعليق الطابعة على الحائط، راجع دليل تثبيت WH-10 لمعرفة التعليمات التفصيلية.

ملاحظات عن توصيل وحدة التيار

تأكد من استخدام وحدة التيار الصحيحة كما هو مبين أدناه:

TM-U220II (الأنواع A و B و D)
"PS-190" أو "PS-180" أو "AC adapter,C1"

الغرض من هذا الدليل

يزود هذا الدليل المشغلين بمعلومات TM-U220II لوصف العمليات الأساسية والتمكين من استخدام الطابعة بشكل آمن وصحيح.

المميزات الخاصة بأنواع الطابعات

النوع D	النوع B	النوع A	
لا	نعم	نعم	القاطع التلقائي
لا	لا	نعم	جهاز الالتقاط
57.5/69.5/76	57.5/69.5/76	76	عرض الورقة (مم)

الأشكال التوضيحية

يغطي هذا الدليل الأنواع الثلاثة من طابعات السلسلة TM-U220II. وبناءً على ذلك، قد تختلف بعض الأشكال التوضيحية قليلاً عن الطابعة الخاصة بك. على الرغم من ذلك، فإن التعليمات تغطي جميع الأنواع، باستثناء ما هو مذكور.

قيود الاستخدام

عند استخدام هذا المنتج للتطبيقات التي تتطلب درجة موثوقية/سلامة عالية مثل أجهزة النقل التي تتعلق بالطيران والسكك الحديدية والبحرية والمركبات إلخ؛ وأجهزة الوقاية من الكوارث؛ وأجهزة السلامة المختلفة إلخ؛ أو الأجهزة الوظيفية/الدقيقة إلخ؛ ينبغي عليك استخدام هذا المنتج فقط بعد الأخذ بعين الاعتبار الإخفاقات والتكرار تجاه تصميمك للمحافظة على عنصر السلامة وموثوقية النظام ككل. لأن هذا المنتج لم يُصمم للاستخدام في التطبيقات التي تتطلب درجة موثوقية/سلامة عالية، مثل معدات الطيران، أجهزة الاتصال الرئيسية، معدات التحكم في الطاقة النووية، أو المعدات الطبية ذات الصلة بالرعاية الطبية المباشرة، إلخ، فيُرجى الحكم على مناسبة المنتج بعد التقييم الشامل.

فك التغليف

ينبغي أن تكون العناصر التالية مرفقة مع الطابعة ذات المواصفات القياسية. إذا تعرض أي عنصر للتلف، فاتصل بالوكيل لديك.

- ☐ الطابعة
- ☐ لفة الورق*
- ☐ حامل الشريط الخاص [ERC-38(B/R)]
- ☐ محول التيار المتردد*
- ☐ غطاء مفتاح التيار
- ☐ منظم أسلاك قابل للقفل*
- * قد لا يتم إرفاقه مع الطابعة.

تنزيل برامج التشغيل ومرافق المعلومات ودليل التشغيل

يمكن تنزيل برامج التشغيل ومرافق المعلومات ودليل التشغيل من أحد عناوين المواقع التالية.

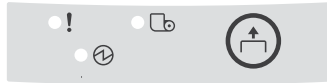
للعلماء في أمريكا الشمالية، اذهب إلى موقع الويب التالي وقم باتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة

<https://www.epson.com/support/>

للعلماء في البلدان والمناطق الأخرى، اذهب إلى موقع الويب التالي:

<https://epson.sn>

لوحة التحكم



الأضواء

(التيار)

يضيء عندما يتم تشغيل التيار وينطفئ عندما يتم إيقاف تشغيل التيار.

(الخطأ)

يضيء عندما تكون الطابعة غير متصلة (عند قرب انتهاء الورق أو عند فتح غطاء لفة الورق). وينطفئ عندما تعمل الطابعة بشكل صحيح. ويومض عند حدوث خطأ. (راجع قسم تحري الخلل وإصلاحه).

(لا يوجد ورق)

يضيء عند اقتراب انتهاء لفة الورق.



(التلقيم)

زر (التلقيم) لتلقيم لفة الورق.

ملاحظة:

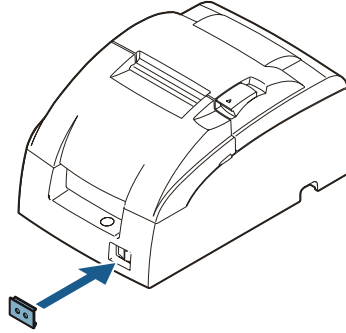
لا يمكن تلقيم الورق باستخدام هذا الزر عند اكتشاف انتهاء الورق.

مفتاح التيار وغطاء مفتاح التيار

يوجد مفتاح التيار في مقدمة الطابعة. اضغط على مفتاح التيار لتشغيل الطابعة.

غطاء مفتاح التيار

يمكنك استخدام غطاء مفتاح التيار المُرفق للتأكد من عدم الضغط على مفتاح التيار بطريقة الخطأ. اضغط على الغطاء في مكانه لتثبيته. في حال الحاجة إلى تشغيل أو إيقاف تشغيل مفتاح التيار باستخدام الغطاء المُرفق، يمكنك إدخال أداة رفيعة في أحد الثقوب الموجودة بالغطاء لتشغيل المفتاح.



تحذير:

في حال وقوع حادث عند إرفاق غطاء مفتاح التيار، فقم على الفور بفصل كابل التيار لتفادي نشوب حريق. إذا كنت ستقوم بتخزين الطابعة أو تركها دون استخدام لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيلها باستخدام مفتاح التيار الموجود بالطابعة.

إدخال واستبدال حامل الشريط



تنبيه:

تصبح رأس الطابعة ساخنة جداً أثناء الطباعة. قد يتسبب لمسها بالإصابة بالحروق. فتركها حتى تبرد قبل استبدال حامل الشريط.



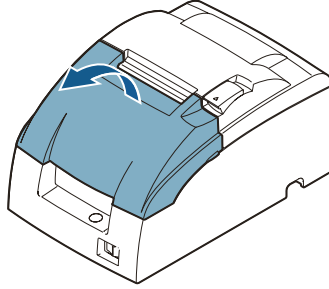
تنبيه:

لا تقم أبداً بإدارة قرص تلقيم حامل الشريط في الاتجاه العكسي للسهم الموجود على الحامل؛ وإلا فقد يتلف حامل الشريط.

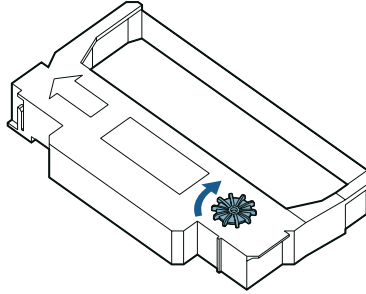
ملاحظة:

استخدم حامل الشريط EPSON ERC-38 للطابعة لديك.

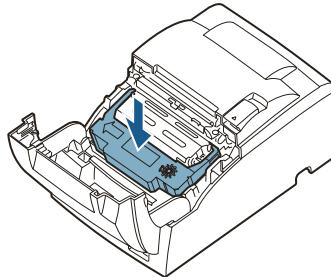
1. افتح غطاء حامل الشريط باستخدام الأشرطة الموجودة بكلا جانبي الغطاء.



2. أدر القرص مرتين أو ثلاث مرات في اتجاه السهم.



3. أدخل الشريط في الموضع الموضح في الشكل التوضيحي أدناه واضغط علبة الشريط نحو الأسفل إلى أن تصدر صوت طقة.



ملاحظة:

تأكد من تركيب الشريط بين رأس الطباعة والأسطوانة دون وجود تجاعيد أو ثنيات.

4. وأدر قرص حامل الشريط مرة أخرى مرتين أو ثلاث مرات في اتجاه السهم وأغلق غطاء حامل الشريط.

**تنبيه:**

احرص على عدم لمس رأس الطباعة بأصابعك عند إدارة قرص حامل الشريط لأنها تكون ساخنة وقد تُصاب بحرق.

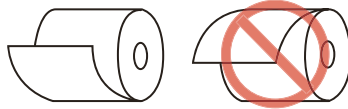
عند استبدال حامل الشريط، ارفع الجانب الأيسر من حامل الشريط أولاً؛ ثم ارفع حامل الشريط بالكامل.

وضع لفة الورق**تنبيه:**

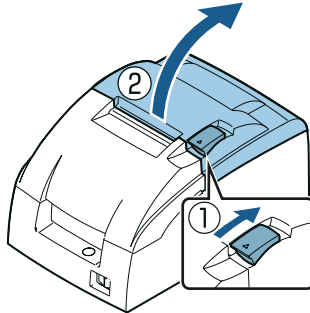
تأكد من استخدام لفة الورق المستوفية للمواصفات.

تأكد من عدم لمس القطع اليدوي. وإلا فقد تُصاب أصابعك بجروح.

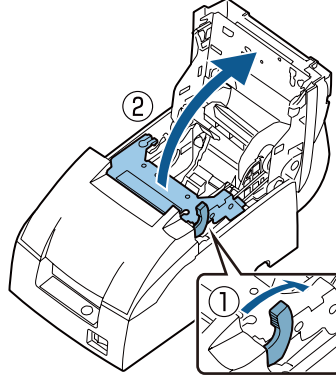
1. باستخدام مقص، قم بقطع الحافة الأمامية لفة الورق.



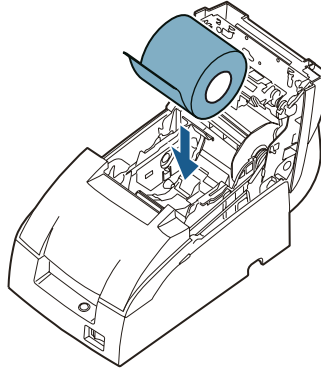
2. قم بتشغيل الطباعة وافتح غطاء لفة الورق باستخدام الشريط.



3. النوع A فقط: افتح الوحدة باستخدام ذراع فتح الوحدة.



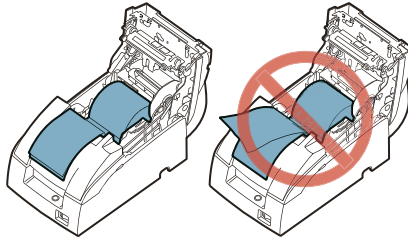
4. ضع لفة الورق.



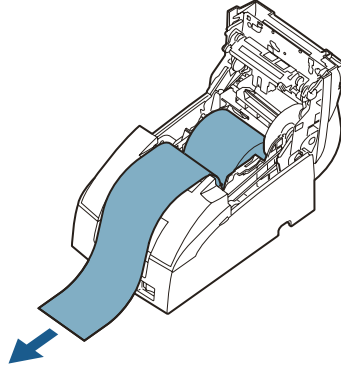
ملاحظة:

لاحظ أن اتجاه الورق يأتي قبالة اللفة.

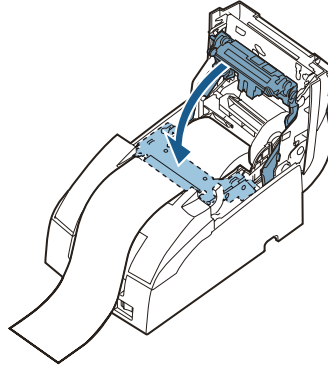
عند استخدام لفة ورق ثنائي الطبقات، فتأكد من محاذاة الأوراق العلوية والسفلية عند خروج الورق.



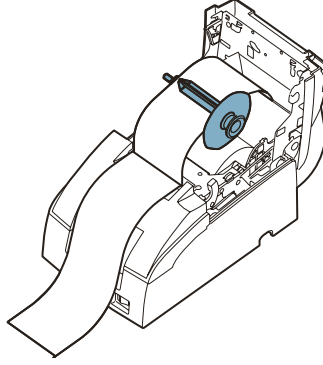
5. إذا لم تكن مستخدمًا لبكرة الالتقاط، فاسحب كمية صغيرة من لفة الورق وأغلق غطاء لفة الورق؛ ثم اقطع الورق باستخدام القطع اليدوي. يمكنك تخطي الخطوات 6 إلى 11.
6. النوع A فقط: عند استخدام لفة ورق ثنائية الطبقات، اسحب لفة الورق إلى أسفل مقدمة الطابعة كدليل.



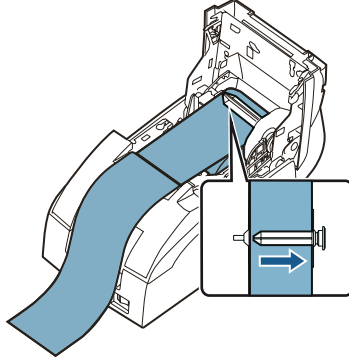
7. أغلق الوحدة.



8. ضع طرف الورقة السفلية (ورقة الصحيفة) داخل بكرة الالتقاط.

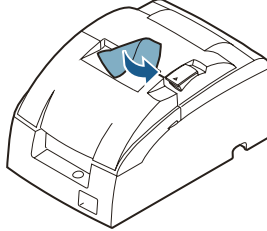


9. أدخل بكرة التقاط الورق داخل الطابعة. تأكد من محاذاة الورقة مع حافة البكرة.



10. قم بتلقيم الورق باستخدام زر التلقيم (التلقيم) حتى تقوم البكرة بالتقاط الورق.

11. أغلق غطاء لفة الورق واقطع لفة الورق باستخدام القاطع اليدوي.



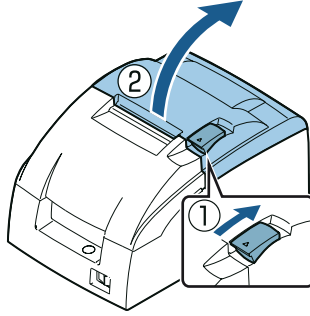
ملاحظة:

لا تفتح غطاء لفة الورق أثناء الطباعة أو التلقيم بالورق.

عند استخدام الطابعة، تأكد من قطع لفة الورق باستخدام القاطع اليدوي بعد الانتهاء من تلقيم الورق.

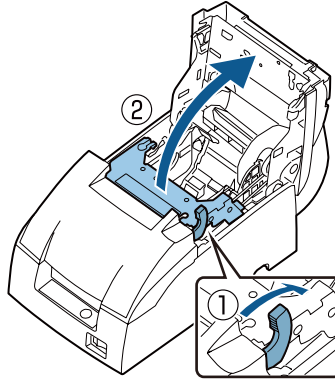
استبدال لفة الورق

1. قم بفتح غطاء لفة الورق باستخدام الشريط.



2. النوعان B وD: أخرج قلب لفة الورق.

3. النوع A فقط: أخرج بكرة الالتقاط، وافتح الوحدة باستخدام ذراع فتح الوحدة، ثم أخرج قلب لفة الورق المستخدمة.



4. ضع لفة ورق جديدة. راجع قسم "وضع لفة الورق".

تجري الخلل وإصلاحه

الطابعة تتوقف قبل طباعة كافة السطور أو تقوم الطابعة بطباعة نفس السطر بشكل متكرر

في حال عدم استخدام وحدة التيار الصحيحة، لا يمكن أن تعمل الطابعة بشكل صحيح. فتأكد من توصيل وحدة التيار الصحيحة بالطابعة، بالرجوع إلى الجدول أدناه:

TM-U220II (الأنواع A و B و D)
"AC adapter, C1" أو "PS-180" أو "PS-190"

لا توجد أضواء بلوحة التحكم

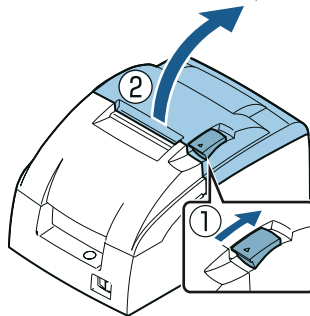
تحقق من وصلات كابل التيار ومأخذ التيار.

ضوء (الخطأ) يومض أو مضاء

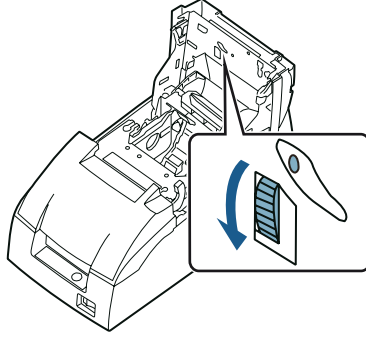
- ☐ قد تكون درجة حرارة رأس الطابعة مرتفعة أو منخفضة جدًا. فانتظر إلى أن تبرد أو تسخن رأس الطابعة وستقوم الطابعة باستئناف الطباعة تلقائيًا.
- ☐ تأكد من إغلاق غطاء لفة الورق بشكل صحيح.
- ☐ الأنواع A و B: شفرة القاطع التلقائي ليست في الموضع الطبيعي والقاطع التلقائي مغلق. إذا كان مجرد إغلاق بسيط، فيتم تصحيح الخطأ تلقائيًا. وإذا لم يكن كذلك، فراجع التعليمات أدناه لإعادة الشفرة إلى الموضع الطبيعي يدويًا.
- ☐ حدوث احتباس للورق. للتخلص من احتباس الورق، راجع التعليمات أدناه.
- ☐ قم بإيقاف تشغيل الطابعة، وانتظر بضع ثوانٍ، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. وإذا استمر الخطأ، فاتصل بالمسرف لديك أو الشخص المؤهل المسؤول عن الصيانة.

إعادة شفرة القاطع التلقائي إلى وضعها الطبيعي

1. قم بفتح غطاء لفة الورق باستخدام الشريط.



2. استخدم قلم حبر جاف أو ملقط لإدارة قرص القطع التلقائي في الاتجاه الذي يشير إليه السهم إلى أن ترى العمود الدائري في الفتحة.

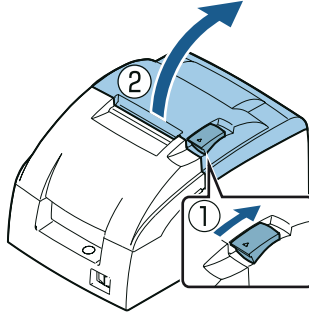


نزع الورق المحتبس

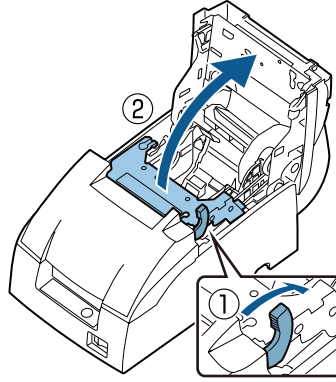


تنبيه:

- تصبح رأس الطباعة ساخنة جداً أثناء الطباعة. فتركها حتى تبرد قبل الوصول إلى الطباعة.
1. قم بفتح غطاء لفة الورق باستخدام الشريط.



2. إذا كانت لديك طابعة من النوع A، فأخرج بكرة الالتقاط وافتح الوحدة باستخدام ذراع فتح الوحدة.



3. وانزع الورق المحتبس.
4. أعد وضع لفة الورق وأغلق غطاء لفة الورق.

الجدول الخاصة بالمفتاح DIP

تختلف تهيئات المفاتيح DIP تبعًا للموديل المستخدم.

يمكن التحقق من المفاتيح DIP من الطراز (US/STD) بواسطة إجراء الاختبار الذاتي.

استخدم الإجراء التالي للقيام بالاختبار الذاتي.

1. تأكد من إغلاق جميع الأغشية.
2. اضغط على الزر (التغذية) مع الاستمرار بينما تقوم بتشغيل التيار.
(اضغط مع الاستمرار على الزر (التغذية) حتى بدء عملية الطباعة.)
بعد طباعة حالة الطباعة، يتم طباعة الدليل الخاص باستمرار الاختبار الذاتي ويومض المؤشر LED (إخراج الورق).

تم عرض أدناه مثال على STD.

Reverse direction
DIP Switch type
STD
Memory Switch 2

إجراء الضبط

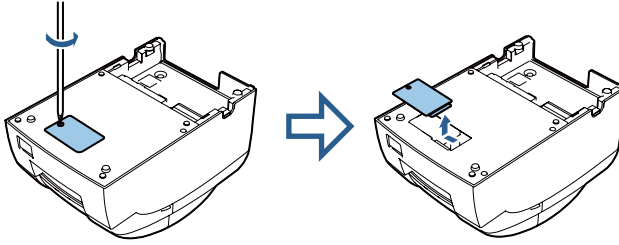
استخدم الإجراء التالي لتغيير تهيئات المفاتيح DIP.



تنبيه:

- عند نزع غطاء المفاتيح DIP، قم دائمًا بإيقاف تشغيل التيار إلى الطباعة، وقم بإزالة جميع الكبلات.
قد يتسبب نزع غطاء المفاتيح DIP بينما يكون التيار قيد التشغيل إلى حدوث تماس كهربائي أو بخلاف ذلك إلحاق الضرر بالطباعة.
 - عند القيام بفتح غطاء المفاتيح DIP، احرص على إغلاقه مجددًا بعد اكتمال التهيئات.
قد يتسبب استخدام المنتج بينما يكون الغطاء مفتوحًا إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
1. تحقق من أنه تم إيقاف تشغيل التيار إلى الطباعة.

2. قم بنزع البرغي الموجود أسفل الطابعة لإزالة غطاء المفتاح DIP.



3. استخدم جسمًا ذو طرف رفيع للقيام بضبط تهيئات المفتاح DIP.

4. أغلق غطاء المفتاح DIP وقم بشد البرغي.

US (للتابعة من النوع A)

الواجهة التسلسلية (المفتاح 1 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	خطاً استقبال البيانات	تم تجاهل	مرات طباعة "؟"
2	سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال	40 بايت	20 كيلوبايت
3	Handshaking	XON/XOFF	DTR/DSR
4	طول الكلمة	7 بت	8 بت
5	التحقق من التماثل	نعم	لا
6	اختيار التماثل	زوجي	فردى
7	سرعة نقل الحركة	4800 بت/ثانية	9600 بت/ثانية
8	الحالة BUSY	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ أو غير متصل

الواجهات الأخرى (المفتاح 1 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	تغذية الخط التلقائي	تمكين	تعطيل
2	سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال	40 بايت	20 كيلوبايت
3-7	غير معرف	-	-
8	الحالة BUSY	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ أو غير متصل

الواجهة التسلسلية (المفتاح 2 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	طباعة العمود	42/35	40/33
2	للاستخدام الداخلي فقط (القاطع التلقائي)	تمكين	تعطيل
3	دبوس 6 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
4	دبوس 25 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
5	غير معرف	-	-
6	للاستخدام الداخلي فقط (إعادة الكتابة على ذاكرة الفلاش)	تمكين	تعطيل
7	غير معرف	-	-
8	اختيار الواجهة التسلسلية	المفتاح Memory	المفتاح DIP

الواجهات الأخرى (المفتاح 2 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	اختيار طباعة العمود	42/35	40/33
2	للاستخدام الداخلي فقط (القاطع التلقائي)	تمكين	تعطيل
3	غير معرف	-	-
4	شبكة LAN سلكية، متوازي: دبوس 31 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
5	USB-B: غير معرف	-	-
6	للاستخدام الداخلي فقط (إعادة الكتابة على ذاكرة الفلاش)	تمكين	تعطيل
7	غير معرف	-	-
8	غير معرف	-	-

US (لطباعة من النوع B والنوع D)

الواجهة التسلسلية (المفتاح DIP 1)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	وضع الطباعة	وضع الطباعة مع الجانب الأيمن للأعلى	وضع الطباعة العادي
2	سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال	40 بايت	20 كيلوبايت
3	Handshaking	XON/XOFF	DTR/DSR
4	طول الكلمة	7 بت	8 بت
5	التحقق من التماثل	نعم	لا
6	اختيار التماثل	زوجي	فردى
7	سرعة نقل الحركة	4800 بت/ثانية	9600 بت/ثانية
8	الحالة BUSY	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ أو غير متصل

الواجهات الأخرى (المفتاح DIP 1)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	وضع الطباعة	وضع الطباعة مع الجانب الأيمن للأعلى	وضع الطباعة العادي
2	سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال	40 بايت	20 كيلوبايت
7-3	غير معرف	-	-
8	الحالة BUSY	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال ممتلئ أو غير متصل

الواجهات الأخرى (المفتاح DIP 2)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	اختيار طباعة العمود	42/35	40/33
2	للاستخدام الداخلي فقط (القاطع التلقائي)	تمكين	تعطيل
3	غير معرف	-	-
4	شبكة LAN سلكية، متوازي: دبوس 31 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
5	USB-B: غير معرف	-	-
6	للاستخدام الداخلي فقط (إعادة الكتابة على ذاكرة الفلاش)	تمكين	تعطيل
7	غير معرف	-	-
8	غير معرف	-	-

الواجهة التسلسلية (المفتاح DIP 2)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	طباعة العمود	42/35	40/33
2	للاستخدام الداخلي فقط (القاطع التلقائي)	تمكين	تعطيل
3	دبوس 6 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
4	دبوس 25 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
5	غير معرف	-	-
6	للاستخدام الداخلي فقط (إعادة الكتابة على ذاكرة الفلاش)	تمكين	تعطيل
7	غير معرف	-	-
8	اختيار الواجهة التسلسلية	المفتاح Memory	المفتاح DIP

*: في حال قمت بضبط المفتاح DIP 1-1 على On (مضاء) (وضع الطباعة مع الجانب الأيمن للأعلى)، تأكد من ضبط المفتاح DIP 2-1 على Off (مطفأ) (سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال: 20 كيلو بايت).

الواجهة التسلسلية (المفتاح 1 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	خطاً استقبال البيانات	تم تجاهل	مرات طباعة "؟"
2	سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال	40 بايت	20 KB/4 KB
3	Handshaking	XON/XOFF	DTR/DSR
4	طول الكلمة	7 بت	8 بت
5	التحقق من التماثل	نعم	لا
6	اختيار التماثل	زوجي	فردى
7	سرعة نقل الحركة	4800 بت/ثانية	9600 بت/ثانية
8	الحالة BUSY	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال

الواجهات الأخرى (المفتاح 1 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	تغذية الخط التلقائي	تمكين	تعطيل
2	سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال	40 بايت	20 KB/4 KB
7-3	غير معرف	-	-
8	الحالة BUSY	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال	التخزين المؤقت الخاص بالاستقبال

الواجهة التسلسلية (المفتاح 2 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	طباعة العمود	42/35	40/33
2	للاستخدام الداخلي فقط (القاطع التلقائي)	تمكين	تعطيل
3	غير معرف	-	-
4	خط جنوب آسيا/خط صيني مبسط (نموذج خط جنوب آسيا)	خط صيني مبسط	خط تايلاندي/خط فيتنامي
5	اختيار الواجهة التسلسلية	المفتاح Memory	المفتاح DIP
6	للاستخدام الداخلي فقط (إعادة الكتابة على ذاكرة الفلاش)	تمكين	تعطيل
7	دبوس 6 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
8	دبوس 25 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم

الواجهات الأخرى (المفتاح 2 DIP)

SW	الوظيفة	مضاء	مُطفأ
1	اختيار طباعة العمود	42/35	40/33
2	للاستخدام الداخلي فقط (القاطع التلقائي)	تمكين	تعطيل
3	غير معرف	-	-
4-5	خط جنوب آسيا/خط صيني مبسط (نموذج خط جنوب آسيا)	خط صيني مبسط	خط تايلاندي/خط فيتنامي
6	للاستخدام الداخلي فقط (إعادة الكتابة على ذاكرة الفلاش)	تمكين	تعطيل
7	شبكة LAN سلكية، متوازي: دبوس 31 إشارة إعادة التهيئة	مستخدم	غير مستخدم
8	USB-B: غير معرف	-	-

ملاحظة:

- ملاحظات حول واجهة شبكة LAN السلكية
لا تعتمد إلى تغيير «دبوس 31 إشارة إعادة التهيئة» إلى إعداد آخر غير «مستخدم». عمل ذلك سيتسبب في توقف الطابعة عن العمل.
- ملاحظات حول سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال
تبعاً للموديل، تبلغ سعة التخزين المؤقت الخاصة بالاستقبال 4 كيلو بايت عوضاً عن 20 كيلو بايت.

مواصفات TM-U220II

طريقة الطباعة		طريقة المصفوفة النقطية بالتأثير التسلسلي ذات 9 دبابيس
الورق	الأبعاد (مم)	0.5±57.5، 0.5±69.5، 0.5±76
	الورق العادي (مم)	السماكة: 0.06-0.085 (1 صفحة)
	ورق حساس للضغط	السماكة: 0.05-0.08 (1 صفحة)، يجب أن يكون إجمالي السماكة 0.14 مم أو أقل. عدد النسخ: أصل 1 صفحة + نسخة صفحة واحدة
علب الشريط		ERC-38 (B) Black life: 3000000 حرف 750000 Red/1500000 Black: ERC-38 (B/R) Black/Red life حرف العمر التشغيلي يعتمد على الطباعة المستمرة عند درجة حرارة 25 درجة مئوية
الواجهة ^{1*}	USB-B	USB 2.0 سرعة كاملة (12 ميجابايت/ثانية)
	شبكة LAN سلكية	10BASE-T/100BASE-TX
	التسلسل	RS-232
	متوازي	IEEE1284
مصدر الطاقة ^{2*}		24 VDC±7%
الاستهلاك الحالي (عند 24 فولت)		1.3 أمبير
استهلاك طاقة AC ^{3*}	التشغيل	24.7 واط
	التخزين	1.2 واط
وظيفة درج النقود		2 مشغل
درجة الحرارة	التشغيل	0-50 درجة مئوية
	التخزين	-10-50 درجة مئوية، دون الورق وعلبة الشريط
الرطوبة	التشغيل	10-90%، ينبغي عدم وجود تكاثف
	التخزين	10-90%، ينبغي عدم وجود تكاثف، بدون الورق وعلبة الشريط
الارتفاع		3000 م أو أقل
الأبعاد الكلية (مم)		النوع A: 157.5 × 286 × 160 (عرض × عمق × ارتفاع) النوع B: 138.5 × 248 × 160 (عرض × عمق × ارتفاع) النوع D: 138.5 × 248 × 160 (عرض × عمق × ارتفاع)
الكتلة (تقريبًا)		النوع A: 2.7 كجم النوع B: 2.5 كجم النوع D: 2.3 كجم

*1: تختلف واجهة الاستخدام المقدمة تبعًا للموديل.

*2: تأكد من استعمال مصدر طاقة يفي بمواصفات الأمان ويستوفي المواصفات التالية:

الخرج المعايير: 24 فولت/1.3-10.0 أمبير، أقصى خرج: 240 فولت أمبير أو أقل

*3: معدل الطاقة في ظل ظروف التشغيل المستخدمة من قبل Epson. قد يختلف الأداء تبعًا لظروف التشغيل والموديل المستخدم.